

KÄSIPUMPPU • MANUELL PUMP • SIPHON PUMP

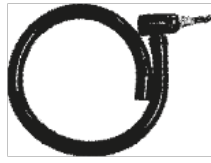
OHJEET / INSTRUKTIONER / INSTRUCTIONS



Maahantuoja / Importör / Importer:
Startax Finland Oy
www.startax.net



Öljymittatikon letku
Oljestickans slang
Dipstick Tube



Ilmaletku
Luftslang
Air Hose



Siirtoputket x2
Överföringsslangar x2
Transfer Hoses x2

Imu / Sisääntulo
Insug
Intake



Sisältää sovittimet
Inkluderar adapttrar
Includes adaptors



Letkuliitin B
Slangkoppling B
Tube Connector B



Letkuliittimet A
Slangkopplingar A
Hose Connectors A

Poisto / Ulostulo
Utlopp
Discharge



KÄYTETTÄVÄKSI ILMAPUMPUNA / FÖR ANVÄNDNING SOM LUFTPUMP / FOR USING AS AN AIR PUMP:

- 1. Aseta ilmaletku poistoliitäntään ja kiristä tiukasti.** / Sätt luftslangen i utloppsmunstycket och dra åt ordentligt. / Place the air hose into the discharge nozzle and tighten securely.
- 2. Lelujen, rantapallojen jne. täyttämistä varten työnnä palloneula tai suutinadapteri ilmaletkun päässä olevaan peukalolukkoon.** / För att blåsa upp leksaker, strandbollar m.m., sätt in bollnålen eller munstycksadapttern i tumlåset i slutet av luftslangen. / To inflate pool toys, beach balls, etc., insert the ball needle or nozzle adapter into the thumb lock located at the end of the air hose.
- 3. Sekä palloneula että suutinadapteri sisältyvät pakkaukseen.** / Både bollnålen och munstycksadapttern ingår i paketet. / Both the ball needle and nozzle adapter are included.
- 4. Tyhjennä ilmat ja säilytä pumppu kompaktisti käyttämällä pumpppua ilman poistamiseen käytön jälkeen. Yhdistä letku pumpun imuporttiin.** / Töm på luft och förvara pumpen kompakt genom att använda pumpen för att suga ut luften efter användning. Anslut slangen till pumpens insugsport. / Deflation and compact storage can be achieved by using the pump to extract air after use. Connect the hose to the pump's intake port.

KÄYTETTÄVÄKSI SIPHONINA (KATSO KAAVIO) / FÖR ANVÄNDNING SOM HÄVERT (SIPHON) (SE DIAGRAM) / FOR USE AS A SIPHON:

- 1. Työnnä toinen punainen letku imuliitäntään ja toinen poistoliitäntään.** / Sätt in den ena röda slangen i insugsmunstycket och den andra i utloppsmunstycket. / Insert one red hose into the intake nozzle and the other into the discharge nozzle.
- 2. Liu'uta letkuliittimet (A) letkujen päälle ja siirrä ne kohti imuliitäntää ja poistoliitäntää.** / Skjut slangkopplingarna (A) över slangarna och skjut dem mot insugs- och utloppsmunstyckena. / Slide the hose connectors (A) over the hoses and slide them toward the intake/discharge nozzles.
- 3. Paina liittimet tiukasti suutinten päälle, kunnes ne ovat kunnolla paikoillaan.** / Tryck kopplingarna ordentligt över munstyckena tills slangarna sitter fast. / Press the connectors firmly over the nozzles until the hoses are securely inserted.
- 4. Aseta punainen imuletku nesteeseen, joka halutaan siirtää.** / Placera röda slangen från (intag) i vätskan som ska överföras. / Place the red hose coming from the intake nozzle into the liquid to be transferred.
- 5. Aseta poistoletku siihen, mihin neste siirtyy.** / Placera den andra röda slangen från (utlopp) dit vätskan ska föras. / Place the red hose coming from the discharge nozzle to where the liquid is to go.
- 6. Käynnistä pumppu pumpaamalla kahvasta 3-4 kertaa.** / Prim pumpen genom att pumpa handtaget 3-4 gånger. / Prime the unit by pumping the handle 3 or 4 times.
- 7. Kun neste alkaa virrata, se jatkaa virtaamista ilman lisäpumppeusta.** / När vätskan börjar rinna fortsätter den utan vidare pumpning. / Once the liquid begins to flow, it will continue without further pumping.

HUOM: Sifonointia varten poistoletkun tulee olla alempana kuin imuletku. Jos siirrät polttoainetta, öljyä tai muuta helposti syttyvää nestettä, pumppu on ehdottomasti puhdistettava käytön jälkeen. / OBS: Kassera alltid använd olja på rätt sätt. Felaktig kassering kan skada miljön. Kontakta din lokala kommun för information om närmaste insamlingsplats för spillolja. / NOTE: For proper siphoning, the discharge hose must be lower than the intake hose. If siphoning fuel, oil, or any flammable liquid, it is very important to clean the pump thoroughly afterward.

KÄYTTÖ ÖLJYNVAIHTOON / FÖR ANVÄNDNING VID OLJEByte / FOR USE AS AN OIL CHANGER:

- 1. Noudata kohtia 1-3 yllä.** / Följ stegen 1 till 3 ovan. / Follow steps 1 to 3 above.
- 2. Aseta öljymittatikon putki liitäntään (B) ja yhdistä punaiseen (imu) letkuun.** / Sätt oljestickans rör i adaptern (B) och anslut till röda (intag) slangen. / Insert the dipstick tube into the tube adapter (B) and connect it to the red (intake) hose.
- 3. Aseta letkun toinen pää öljymittatikon putkeen.** / För in slangens andra ände i oljestickans rör. / Insert the other end of the tube into the dipstick pipe.
- 4. Paina letkua alaspäin, kunnes se saavuttaa öljypohjan.** / Tryck ner slangen tills den når oljeträgets botten. / Keep feeding the tube down until it reaches the bottom of the oil pan.
- 5. Aseta punainen poistoletku astiaan ja aloita pumppeus.** / Placera röda slangen från (utlopp) i ett uppsamlingskärl och börja pumpa. / Place the red hose from the discharge nozzle into a drainage container, then start pumping.

HUOM: Käytetty öljy on hävitettävä asianmukaisesti. Väärin hävitetty öljy voi saastuttaa ympäristöä. Ota yhteyttä paikallisiin viranomaisiin lähimmän käytetyn öljyn keräyspisteen löytämiseksi. / OBS: Kassera alltid använd olja på rätt sätt. Felaktig kassering kan skada miljön. Kontakta din lokala kommun för information om närmaste insamlingsplats för spillolja. / NOTE: Always dispose of used oil appropriately. Disposing of oil incorrectly can harm the environment. Contact your local council to locate a proper used oil collection facility.